



# 未遵从消防安全指示或符合消防安全令的处所／楼宇权益转让通知书

## Notice of Transfer of Interests for Premises/Building with Non-compliant Fire Safety Direction/Fire Safety Compliance Order

《消防安全（建筑物）条例第 14B 条》 Fire Safety (Buildings) Ordinance Section 14B

- 本权益转让通知书须于权益转让日之后3个月内由任何一位新拥有人递交。
- Submit this Notice of Transfer of Interests for Premises/Building (Notice) within 3 months from the date of transfer of interests by any of the new owners.
- 请以正楷填写，并在适当方格内加上「✓」号。
- Complete in BLOCK LETTERS and tick the appropriate boxes.
- 本处收悉此权益转让通知书后，会转交一份副本予屋宇署（即另一执行当局）跟进。
- Upon receiving the Notice by this Department, a copy of which will be transferred to Buildings Department (another enforcement authority) for follow-up actions.

致消防处处长 To the Director of Fire Services

### 权益转让详情 Particulars of Transfer of Interests

#### 1 处所／楼宇的资料 Information of Premises/Building

地址 Address	处所 Premises	楼宇 Building		
区域 Area	香港 Hong Kong	九龙 Kowloon	新界 New Territories	
地区 District	<input type="text"/>		街道/乡 Street/Village	<input type="text"/>
			街道号码 Street No.	<input type="text"/>
大厦/屋苑 Building/Estate	<input type="text"/>			座 Block/Tower
				<input type="text"/>
楼层 Floor	<input type="text"/>	单位/室 Flat/Room	<input type="text"/>	或 详细位置 Or Detailed Location
			<input type="text"/>	

(例如：停车场、天台、店铺等 e.g. car park, roof, shop, etc.)

#### 2 新拥有人的资料 Information of New Owner

成为为新拥有人日期 Date of Transfer of Interests	<input type="text"/>	日 dd	月 mm	年 yyyy	
中文名称 Name in Chinese	( 姓氏先行 Surname first )				身份证明(任择其一) Identification (Choose one)
<input type="text"/>					香港身份证号码: HKID No.:
					<input type="text"/> * * * ( <input type="text"/> )
英文名称 Name in English	( 姓氏先行 Surname first )				公司注册编号: Company Registration No.:
<input type="text"/>					<input type="text"/>
					其他: Others:
					<input type="text"/>

通讯地址 Correspondence Address

(如上述填报的处所／楼宇地址不能用作联络用途，请在以下填写你的通讯地址)

(If the above premises/building address cannot be used for the purpose of contact, please fill in below your correspondence address)

  


电邮地址^ E-mail Address^

日间电话 Daytime Telephone No.

传真号码^ Fax No.^

日期 Date

日 dd 月 mm 年 yyyy

签署 (如属公司，请加盖公司印章) Signature (For company, please affix the company seal/stamp)

^或联络方式方式 ^Or other means of communications

---

## 递交通知书方式 Means of Notice Submission

---

请将填妥的通知书以下列方式递交：

Please return the duly completed Notice by any of the following methods:

1. 邮寄 / 亲身： 九龙大角咀道 42 号消防处旺角办公大楼 3 楼  
楼宇改善支援中心  
By post / in person: Building Improvement Support Centre,  
3/F, Fire Services Department Mong Kok Office Building,  
42 Tai Kok Tsui Road, Kowloon
2. 电邮 Email: [fsdbisc@hkfsd.gov.hk](mailto:fsdbisc@hkfsd.gov.hk)

---

## 查询 Enquires

---

如有任何查询，请亲临消防处楼宇改善支持中心或以下列途径与我们联络：

For further enquiries, please contact the Building Improvement Support Centre in person or by the following means:

电话 Telephone: 2272 9112 电邮 Email: [fsdbisc@hkfsd.gov.hk](mailto:fsdbisc@hkfsd.gov.hk)

---

## 个人资料收集声明书 Personal Information Collection Statement

---

1. 消防处将会为处理《消防安全（建筑物）条例》（第 572 章）的法定要求或法例所容许的其他目的使用你在本通知书中所提供的个人资料。本处亦可以因为上述目的向其他政府部门或机构披露所取得的个人资料。  
The personal data provided in this Notice will be used by the Fire Services Department for processing the statutory requirements under the Fire Safety (Buildings) Ordinance (Cap. 572) or other purposes as permitted by law. Personal data provided in this Notice may also be disclosed to other Government bureaux/departments for such purpose.
2. 如你未能提供所要求的资料，本处可能会因此而无法处理或记录你的通知。  
This Department may be unable to process or record your notification if you fail to provide the requested information.
3. 如须查阅或更正你在本通知书中所提供的个人资料，请以书面或表格提出申请。申请表格可由本处网页（网址：<http://www.hkfsd.gov.hk>）「公开资料」部分下载。有关申请可透过以下途径提交：  
Request for access to and correction of personal data provided in this Notice may be made by letter or by completing the application form as may be downloaded from the box of “Access to Information” in our website at <http://www.hkfsd.gov.hk>. The request may be returned:
  - (i) 邮寄至下列地址 By post to:  
九龙尖沙咀康庄道 1 号  
消防总部大厦  
消防处个人资料私隐主任  
The Personal Data Privacy Officer  
Fire Services Department Headquarters Building,  
1 Hong Chong Road,  
Tsim Sha Tsui, Kowloon
  - (ii) 传真至 By Fax to: (852) 2739 5879; 或 or
  - (iii) 发送电子邮件至 By mail to: [aio\\_fsd@hkfsd.gov.hk](mailto:aio_fsd@hkfsd.gov.hk)